



**Fragebogen zur Angebotserstellung FSC® / PEFC™**  
**Questionnaire for quoting FSC® / PEFC™**  
**Upitnik za ponudu FSC® / PEFC™**

Ihre Angaben dienen nur zur Ausarbeitung eines individuellen Angebotes und werden selbstverständlich vertraulich behandelt. Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular per E-mail an [info@dincertco.de](mailto:info@dincertco.de).

Your information is only for the preparation of an individual offer and will of course be treated confidentially. Please send the completed form by email to [info@dincertco.de](mailto:info@dincertco.de).

Vaši podaci služe samo za pripremu pojedinačne ponude i naravno biće tretirani kao poverljivi. Molimo Vas da popunjeni obrazac pošaljete e-poštom na [info@dincertco.de](mailto:info@dincertco.de).

**Interessent / Firma**

Applicant / Company

Podnosilac zahteva /

Kompanija

**Straße**

Street

Ulica

**Postfach**

PO Box

Poštanski fah

**PLZ / Ort / Land**

Postal Code / City /

Country

Poštanski broj / Grad /

Država

**Ansprechpartner**

Contact person

Kontakt osoba

**Telefon**

Telephone

Telefon

**E-Mail**

E-mail

E-mail

**Zielsetzung / objective / predmet :**

**Voraudit** gewünscht / Pre-Audit required / *Potrebna pred-provera*

**Single-Site**       **Multi-Site**

**Single-Site mit mehreren Standorten / with multiple sites**

**PEFC™ (Programme for the endorsement of forest certification schemes)**

PEFC ST 2002:2013

PEFC D 1004:2014 (PEFC Regionallabel)

**FSC® (Forest Stewardship Council®):**

FSC-STD-40-004 (CoC)

FSC-STD-40-003 (Multisite)

FSC-STD-40-005 (Controlled Wood)

FSC-STD-40-007 (Recycling)

Wie viele Mitarbeiter arbeiten in Ihren relevanten FSC/PEFC Standorten? / How many employees work in your relevant FSC/PEFC locations?

*Koliko zaposlenih radi na relevantnim FSC/PEFC lokacijama?*

\_\_\_\_\_

Wie hoch ist Ihr ungefährender Jahresumsatz? / What is your approximated annual turnover?

*Koliki je vaš približni godišnji promet?*

\_\_\_\_\_

Branche / branch / grana	Produktart und eingesetztes Material product type and used material <i>Vrsta proizvoda i korišćeni materijal</i>
<input type="checkbox"/> Druckerei / printing works / štamparija	
<input type="checkbox"/> Verpackung / Packaging / ambalaža	
<input type="checkbox"/> Papierveredelung / paper finishing / dorada papira	
<input type="checkbox"/> Holzverarbeitung / woodworking / obrada drveta	
<input type="checkbox"/> Sägewerk / sawmill / pilana	

<input type="checkbox"/> Holzwerkstoffindustrie / Wood Products Industry / <i>Industrija proizvoda od drveta</i>	
<input type="checkbox"/> Weiterverarbeitung von Holzwerkstoffen / Further processing of wood-based materials / <i>Dalja prerada materijala na bazi drveta</i>	
<input type="checkbox"/> Möbelhersteller / furniture manufacturer / <i>proizvodnja nameštaja</i>	
<input type="checkbox"/> Händler ( <input type="checkbox"/> mit Lager) / Trader ( <input type="checkbox"/> with own warehouse) / <i>Trgovac (<input type="checkbox"/> sa sopstvenim magacinom)</i>	
<input type="checkbox"/> Zellstoff / Papierhersteller / Pulp / paper manufacturer / <i>Proizvođač celuloze / papira</i>	
<input type="checkbox"/> Massivholz – Ver- und Weiterbearbeitung / Solid wood - processing / <i>Masivno drvo - prerada</i>	
<input type="checkbox"/> Furnierherstellung/Verarbeitung / Veneer production / processing / <i>Proizvodnja/prerada furnira</i>	

Bei / in case of / u slučaju :

**Einzelstandort mit mehreren Standorten / Single-Site with multiple sites:**

- Ein Standort ist verantwortlich für: Rechnungsstellung, Verwaltung, Organisation / One location is responsible for: billing, administration, organization / *Jedna lokacija je odgovorna za: naplatu, administraciju, organizaciju*
- Alle Standorte liegen im selben Land / All sites are located in the same country / *Sve lokacije se nalaze u istoj državi*
- Es besteht gemeinsames Eigentum am Unternehmen / There is common ownership of the company / *Postoji zajedničko vlasništvo kompanije*
- Die Unternehmensteile unterhalten eine exklusive Geschäftsbeziehung untereinander / The divisions maintain an exclusive business relationship with each other / *Odeljenja održavaju ekskluzivni poslovni odnos jedni sa drugima*

**Einzelzertifikat mit mehreren Standorten / Single-Site with multiple sites**

Anschrift, PLZ, Ort / address, postal code, town / *adresa, poštanski broj, grad*

**Multi Site**

- Alle Standorte sind durch gemeinsame Eigentumsverhältnisse verbunden. / All locations are linked by common ownership / *Sve lokacije su povezane zajedničkim vlasništvom*
- Es besteht ein zentral geführtes Managementsystem (zentralisierter Ein- und Verkauf, einheitliche Betriebsabläufe, Nutzung gleicher Markennamen) / There is a centrally organized management system (centralized buying and selling, standardized operating procedures, use of the same brand name) / *Postoji centralno organizovan sistem upravljanja (centralizovana nabavka i prodaja, standardizovane operative procedure, korišćenje istog brenda)*
- Es handelt sich nicht um eine gemeinnützige Organisation mit gewinnorientierten Mitgliedern. / It is not a non-profit organization with for-profit members. / *To nije neprofitna organizacija sa profitnim članovima.*

**Multi Site**

Anschrift, PLZ, Ort / address, postal code, town / *adresa, poštanski broj, grad*

**Ausgelagerte Prozesse / Processes Outsourced / Podugovoreni procesi**

Liegen ausgelagerte Dienstleistungen vor?  ja / yes / da  nein / no / ne  
 / Are processes outsourced? / Da li su procesi podugovoreni?

Bitte führen Sie nachfolgend Ihre ausgelagerten Prozesse auf / Please list your outsourced processes below / <i>Molimo vas da u nastavku navedete svoje podugovorene procese:</i>  Dienstleistung / Service / Usluga: _____  Dienstleistung / Service / Usluga: _____  Dienstleistung / Service / Usluga: _____  Dienstleistung / Service / Usluga: _____	Ist der Vertragspartner FSC-zertifiziert / Is the contracting party FSC certified / <i>Da li je podugovorena firma FSC sertifikovana ?</i> <input type="checkbox"/> ja / yes / da <input type="checkbox"/> nein / no / ne  Besteht eine Outsourcing/Dienstleistungs-Vereinbarung / Is there an outsourcing agreement / <i>Da li postoji ugovor sa podugovaračima?</i> <input type="checkbox"/> ja / yes / da <input type="checkbox"/> nein / no / ne  Besteht eine Kennzeichnungsvereinbarung / Is there a labeling agreement? <i>Postoji li sporazum o označavanju?</i> <input type="checkbox"/> ja / yes / da <input type="checkbox"/> nein / no / ne
---	--

Für die genannten Prozesse trifft folgendes zu / For the mentioned processes the following applies / *Za navedene procese važi sledeće:*

	Dienstleistung 1 /process 1 /proces 1	Dienstleistung 2 /process 2 /proces 2	Dienstleistung 3 /process 3 /proces 3	Dienstleistung 4 /process 4 /proces 4
Am Standort wird sowohl mit FSC-zertifizierter als auch nicht zertifizierter Ware gearbeitet / The site works with both FSC certified and non-certified goods / <i>Lokacija radi sa FSC sertifikovanom i nesertifikovanom robom</i>				
Warenein- und ausgang werden separat dokumentiert / Incoming and outgoing goods are documented separately / <i>Ulazna i odlazna roba se dokumentuju posebno</i>				
Der Subunternehmer führt das FSC-Labeling durch / The subcontractor performs the FSC labeling. / <i>Podizvođač vrši FSC obeležavanje.</i>				
Nach dem Prozess wird die Ware wieder an den Auftraggeber zurückgeliefert / After the process, the goods are returned to the client. / <i>Po završetku procesa roba se vraća klijentu.</i>				
Die Auslagerung findet ins Ausland statt, und zwar nach / The outsourcing takes place abroad, namely in / <i>Podugovaranje se odvija u inostranstvu, i to u:</i>				

Wenn einer oder mehrere der vorgenannten Aspekte zutreffen, handelt es sich um einen Prozess mit hohem Risiko gem. FSC-STD-40-004 und muss daher gesondert betrachtet werden.  
 If one or more of the above is true, it is a high risk process. FSC-STD-40-004 and must therefore be considered separately.  
*Ako je jedno ili više od gore navedenog tačno, to je proces visokog rizika. FSC-STD-40-004 i stoga se moraju razmatrati odvojeno.*